

Supplementary material to article by E. Sumner et al. "Wheelchair donation in a low-resource setting: utilization, challenges, and benefits of wheelchairs provided through a specialized seating programme in Haiti"

**Supplement I.** Survey tool (English version and Haitian Creole version). N/A: not applicable

English version

The following questions refer to the wheelchair/assistive device supplied by Team Canada Healing Hands in February 2014:

**Wheelchair Use**

Do you still have the wheelchair/seating system?

- Yes  
 No

If no, comment: \_\_\_\_\_

Is the wheelchair being used:

- Daily  
 3–5 days/week  
 Less than 3 days/week  
 The wheelchair is not being used  
 N/A

If the wheelchair is not being used, or is being used less than you would like, check all reasons that apply:

- Broken  
 Too difficult to use  
 Unsure how it is used  
 Physically uncomfortable  
 Cannot transport the wheelchair where necessary  
 Child does not like being in the wheelchair  
 Other: \_\_\_\_\_  
 N/A

Is there anything you would add or remove to make the wheelchair easier to use?

\_\_\_\_\_

How often is the user seated in the wheelchair in a day? Check all that apply.

- In the morning  
 In the afternoon  
 In the evening  
 I don't know  
 N/A

Where is the wheelchair used? Check all that apply.

- Indoors at home  
 Outdoors at home  
 At school  
 At church  
 In the community  
 I don't know  
 N/A  
 Other: \_\_\_\_\_

Does the child propel the wheelchair:

- Fully independently  
 With some help  
 Another person has to propel the chair  
 I don't know  
 N/A

**Wheelchair Maintenance**

Has the wheelchair broken at any time?

- Yes  
 No  
 I don't know  
 N/A

If Yes, what broke/what is broken?

\_\_\_\_\_

Are there any parts missing from the wheelchair?

- Yes  
 No  
 I don't know  
 N/A

Haitian Creole version

Kesyon sa yo, al gade nan chèz woulant/aparèy pou èd espesyal la apwovizyone pa Team Canada Healing Hands nan mwa fevriye 2014:

**Chèz woulant isaj**

Ou toujou gen chèz woulant la/sistèm syèj?

- Wi  
 Non

Si non, sa ki te pase nan li? \_\_\_\_\_

Se chèz woulant la ki te itilize:

- Chak jou  
 3–5 jou/ semèn  
 Mwens pase 3 jou/ semèn  
 Chèz woulant la pa te itilize  
 Pa aplikab

Si chèz woulant a se pa sa ki te itilize, oswa se ke yo te itilize pi piti pase ou ta renmen, tik tout rezon ki fè sa ki aplike:

- Kase  
 Twò difisil a itilize  
 Pa sèten ki jan se li itilize  
 Alèz fizikman  
 Yo pa ka transpòte chèz woulant kote sa nesèsè  
 Timoun nan pa renmen yo te nan chèz woulant la  
 Pa aplikab  
 Lòt: \_\_\_\_\_

Eske gen yon bagay ou ta ajoute oswa retire fè chèz woulant la pi fasil yo sèvi ak?

\_\_\_\_\_

Konbyen fwa se timoun nan chita nan chèz woulant la nan yon jou? Tik tout sa ki aplike.

- Nan denmen maten  
 Nan apre midi a  
 Nan aswè a  
 Pa konnen  
 Pa aplikab

Ki kote chèz woulant lan itilize? Tik tout sa ki aplike.

- Anndan kay  
 Deyò kay  
 Lekòl  
 Legliz  
 Nan kominote a  
 Pa konnen  
 Pa aplikab  
 Lòt: \_\_\_\_\_

Timoun lan pouse chèz woulant la:

- Konplètman poukont  
 Ak kèk èd  
 Yon lòt moun gen yo pouse chèz woulant la  
 Pa konnen  
 Pa aplikab

**Chèz woulant antretyen**

Èske chèz woulant la kase nan nenpòt ki lè?

- Wi  
 Non  
 Pa konnen  
 Pa aplikab

Si wi, ki sa ki kase?

\_\_\_\_\_

Èske gen nenpòt pati ki manke?

- Wi  
 Non  
 Pa konnen  
 Pa aplikab

Supplementary material to article by E. Sumner et al. "Wheelchair donation in a low-resource setting: utilization, challenges, and benefits of wheelchairs provided through a specialized seating programme in Haiti"

If Yes, what part is missing?  
\_\_\_\_\_

If the wheelchair breaks, is there repair available?

- Yes  
 No  
 I don't know  
 N/A

Is repair affordable?

- Yes  
 No  
 I don't know  
 N/A

Is the cushion: (Check all that apply)

- Being used  
 Soiled  
 Damaged  
 Lost  
 N/A

Is the headrest: (Check all that apply)

- Being used  
 Lost  
 Broken  
 N/A

Is the tray: (Check all that apply)

- Being used  
 Lost  
 Broken  
 N/A

#### Wheelchair Fit

Does the wheelchair still fit the same way it did when it was set up?

- Yes  
 No  
 I don't know  
 N/A

If No, what is it that has changed in the way it fits?  
\_\_\_\_\_

#### Environmental Access

Are roads and other daily paths accessible to the wheelchair?

- Yes  
 No  
 I don't know  
 N/A

If No, explain why not:  
\_\_\_\_\_

Are there physical barriers (i.e. stairs, narrow doorways) to accessing school?

- Yes  
 No  
 I don't know  
 N/A

If Yes, what are the barriers?  
\_\_\_\_\_

Are there physical barriers (i.e. stairs, narrow doorways) to accessing the home?

- Yes  
 No  
 I don't know  
 N/A

If Yes, what are the barriers?  
\_\_\_\_\_

Si wi, sa ki fè pati ki manke?  
\_\_\_\_\_

Si repo yo chèz woulant, ki gen la reparasyon ki disponib?

- Wi  
 Non  
 Pa konnen  
 Pa aplikab

Èske reparasyon abòdab?

- Wi  
 Non  
 Pa konnen  
 Pa aplikab

Èske kousen a: (Tik tout sa ki aplike)

- Ki te itilize  
 Sal  
 Domaje  
 Pèdi  
 Pa aplikab

Èske tetyèr la: (Tik tout sa ki aplike)

- ki te itilize  
 Pèdi  
 Kase  
 Pa aplikab

Èske plato a: (Tik tout sa ki aplike)

- ki te itilize  
 Pèdi  
 Kase  
 Pa aplikab

#### Chèz woulant anfòm

Chèz woulant la toujou anfòm menm jan an li te fè lè li te mete kanpe?

- Wi  
 Non  
 Pa konnen  
 Pa aplikab

Si Non, kisa ki chanje nan anfòm a?  
\_\_\_\_\_

#### Aksè nan anviwònman an

Èske wout yo ak lòt chemen chak jou aksesib a chèz woulant la?

- Wi  
 Non  
 Pa konnen  
 Pa aplikab

Si non, eksplike poukisa yo pa:  
\_\_\_\_\_

ki genyen baryè fizik ak aksè nan lekòl? (i.e. eskalye, etwat pòt)

- Wi  
 Non  
 Pa konnen  
 Pa aplikab

Si wi, ki sa yo baryè yo?  
\_\_\_\_\_

Can the wheelchair be transported from one place to another?

- Yes     No  
 I don't know  
 N/A

If yes, which of the following are used for transport? Check all that apply.

- Tap tap  
 Motorcycle taxi  
 Taxi  
 Own vehicle  
 Walking/wheeling  
 Other: \_\_\_\_\_

**Benefits**

What have the benefits of using the wheelchair been? Check all that apply.

- Easier to move around home  
 Easier to move around school  
 Easier to move around community  
 Able to do more things independently  
 Able to participate more in daily activities  
 Greater interaction with family/friends  
 Easier to attend school  
 Improved skin  
 Reduced pain or discomfort  
 Awake more during the day  
 Fewer falls/injuries  
 Better mood  
 Other: \_\_\_\_\_  
 N/A

Kapab chèt woulant la transpòte?

- Wi  
 Non  
 Pa konnen

Si wi, ki nan bagay sa yo yo te itilize pou transpò? Tik tout sa ki aplike.

- Tap tap  
 Motosiklèt taksi  
 Taksi  
 Machin  
 Mache/wou  
 Lòt: \_\_\_\_\_

**Benefis**

Ki sa ki gen benefis ki genyen nan lè l sèvi avèk chèt woulant la te? Tik tout sa ki aplike.

- Pi fasil pou avanse pou pi alantou kay  
 Pi fasil pou avanse pou pi alantou lekòl  
 Pi fasil pou avanse pou pi alantou kominote  
 Kapab fè plis bagay pou kont li  
 Kapab patisipe plis nan aktivite chak jou  
 Plis entèraksyon ak fanmi/ zanmi  
 Pi fasil yo ale nan lekòl  
 Amelyore po  
 Redwi doulè ou malèz  
 Reveye plis pandan jounen an  
 Mwens tonbe/ blesi  
 Pi bon atidid  
 Lòt: \_\_\_\_\_  
 Pa aplikab